

Tán Thán Đức Đạt Lai Lạt Ma Thứ Mười Bốn

Lama Zopa Rinpoche đã dâng lên Đức Đạt Lai Lạt Ma những vần kệ sau đây vào ngày Tết Tây Tạng, Losar:

Kính Đức Đạt Lai Lạt Ma,

Gương đức hạnh của Ngài không làm hại,
mà chỉ tạo lợi lạc cho chúng sanh,
là điều vô song trong vũ trụ này.

Lòng bi mẫn của Ngài
là cội nguồn cho tất cả chúng sanh
trưởng dưỡng lòng hảo tâm.

Oai lực của Ngài
là cội nguồn cho hạnh phúc và an lạc
của tất cả chúng sanh.

Trí tuệ của Ngài
là cội nguồn cho niềm hy vọng
và mở mắt Pháp trí tuệ
cho tất cả chúng sanh,
học hỏi để phân biệt
đâu là điều đúng đắn,
đâu là điều phải thực hành,
đâu là điều sai trái,
đâu là điều phải từ bỏ.

Nếu Ngài không phải là
Đức Phật Mắt Nhìn Bi Mẫn thật sự,

thì không có vị Phật bi mẫn nào khác
dù dắt chúng con,
chúng sanh hữu tình.

Hương về Ngài, ngọc như ý,
hiện thân của tất cả ruộng phước,
con, các đệ tử FPMT
và tất cả chúng sanh
với lòng sùng mộ,
xin đánh lễ bằng thân khẩu ý,
mong cầu sự dìu dắt của Ngài mãi mãi.

Lozang Ngodrub chuyển Việt ngữ; Võ Thư Ngân hiệu đính

Bản Anh ngữ: <https://www.lamayeshe.com/advice/praise-his-holiness-fourteenth-dalai-lama>